



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

Fo hatene, versaun ida nee laos versaun official. Karik iha duvida, le fila fali versaun Portuguese.

Projetu Lei n.º /II

Harii Institutu Públiku ba Memória

Deskrisaun ba razaun

Komisaun Akollimentu, Verdade no Rekonsiliaun (CAVR) hatudu nia Relatóriu finál “CHEGA” ba Prezidente Repúblika nian iha loron 31 fulan Outubru tinan 2005, no Komisaun Bilateral Verdade no Amizade entre Timor-Leste no Repúblika Indonézia hatudu nia Relatóriu finál “Per Memoriam Ad Spem” ba Parlamentu Nasionál iha loron 9 fulan Outubru tinan 2008.

Komisaun rua ne’e fo rekoñesimentu ba terus ne’ebé povo Timor-Leste nian hetan iha konfliktu 1974 to’o 1999 nia laran, liu liu vitima sira husi violasaun ba direitus umanus, no komisaun rua ne’e prepara rekomendasaun balu ba Estadu no ba Governu Timor-Leste nian, ba sosiedade sivil no ba Estadu isra seluk, hodi sira haktuir hodi taka dalan hodi violasaun direitus umanus labele mosu fali no hodi fo resposta ba vitima sira.

Nune’e, importante atu halo promosaun ba kompreensaun kona ba natureza, kauza no impaktu husi violasaun sira ba direitus umanus, no halo dezvoltamentu ba kultura responsabilidade, ba reparasaun justa no ba respeito ba Estadu Direitu. Istória Timor-Leste nian tenke fo dalan ba promosaun ba respeito ba direitus umanus no hodi taka dalan hodi violénsia labele mosu fila fali.

Importante mós atu hanoin no onra se mak mate iha konfliktu ne’ebé akontese iha Timor-Leste husi 1974 to’o 1999, no fo asisténsia ba familia sira husi ema ne’ebé lakon, ne’ebé la hatene sira nia ema iha ne’ebé lolos maibé hanoin katak mate duni;

Nune’e, kona ba prosesu rekonsiliaun ne’ebé refere iha Artigu 162.º husi Konstituisaun husi Repúblika, no hodi haktuir Rezolusaun husi Parlamentu Nasionál n.º 35/2009, husi loron 14 fulan Dezembru, objektivu husi diploma ne’e mak atu harii organizmu ida ne’ebé bele halo promosaun no fasilitasaun ba implementasaun ne’ebé efikás husi rekomendasaun husi Komisaun rua ne’ebé refere.

Organizmu ne’e iha responsabilidade hodi harii kondisaun sira hodi haktuir rekomendasaun sira husi CAVR/CVA, no fo dalan ba partisipasaun ativa husi vitima sira no husi sira nia familia, no garante nafatin katak feto hetan asesu hanesan ba programa no atividade sira hotu ne’ebé prepara hodi halo implementasaun ba rekomendasaun sira husi komisaun rua ne’e.

Organizmu ne’e tenke halo hotu funsaun konsultiva no servisu hamutuk ho instituisaun pública no privada sira ne’ebé relevante.

Nune’e, tuir hakerek iha alínea a) husi n.º 1 husi Artigu 97.º husi Konstituisaun Repúblika nian, no tuir hakerek iha alínea b) husi n.º 1 husi Artigu 9.º no iha Artigu 90.º husi Rejimentu husi Parlamentu Nasionál, Deputadu sira ne’ebé asina iha kraik apresenta projetu lei ne’ebé tuir mai:

Parlamentu Nasionál, tuir Artigu 95.º n.º 1 husi Konstituisaun husi Repúblika, dekreta, hodi vale nudar lei, tuir mai:



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

KAPÍTULU I
Dispozisaun jerál sira

Artigu 1.º
Kriasaun
Harii Institutu ba Memória.

Artigu 2.º
Natureza

1. Institutu ba Memória, iha oin refere deit IM, I.P., hanesan institutu públiku ne'ebé integradu iha administrasaun indireta husi Estadu, ho autonomia téknika, administrativa no finanseira, no ho patrimóniu ne'ebé ninia rasik.
2. IM, I.P., haktuir atribuisaun ne'ebé fo ba nia liu husi lei ida ne'e no lejislasaun aplikável sira seluk, ho superintendénsia no tutela husi Ministru Solidariedade Sosial.

Artigu 3.º
Sede

1. IM, I.P., hanesan organizmu sentrál ho jurisdísiaun ba territóriu nasional tomak.
2. IM, I.P., iha sede iha Díli.

Artigu 4.º
Misaun

IM, I.P. nia misaun mak promosaun, fasilitasaun no monitorizasaun husi rekomendasaun sira husi Komisaun Akollimentu, Verdade no Rekonsiliaun, ba oin CAVR deit, no husi Komisaun Verdade no Amizade, ba oin CVA, tuir lei ida ne'e.

Artigu 5.º
Atribuisaun sira

1. Atribuisaun sira husi IM, I.P. mak:
 - a) Implementasaun no monitorizasaun ba implementasaun husi rekomendasaun sira husi CAVR no CVA, tuir lei;
 - b) Garante apoiu tékniku espesializadu, iha aspetu sira hotu ne'ebé relaciona ho nia atividade ka iha implementasaun ba rekomendasaun sira husi CAVR no CVA, tuir lei;
 - c) Hala'ó, halo koordenasaun no promosaun ba estudu sira no projetu sira kona ba Direitos Umanus no Istória husi Timor, husi 1974 to'ó 1999;
 - d) Fomenta interkâmbiu no kooperasaun ho organizmu ka instituisaun sira seluk, liu liu ho natureza akadémika, nasional ka husi rai liur, liu husi konvénio ka akordu sira seluk, kona ba matéria no kestaun ne'ebé iha ligasaun ho Direitos Umanus no Istória husi Timor iha período ne'ebé relevante;
 - e) Promosaun atu fahe koñesimentu sira no rezultadu husi peskiza no atividade sira ne'ebé halo rasik, ka husi entidade husi liur ne'ebé iha interesse ba nia objetivu sira, no mós husi aservu dokumentál ne'ebé nia iha, liu husi meu informasaun nian hotu, liu liu editoriál sira;
 - f) Fo akonsellamentu ba Governu kona ba konteúdu sira husi kurrikulu eskolár, kona ba Istória husi Timor iha período relevante nia laran no kona ba Direitos Umanus;
 - g) Halo desenvolvimentu ba programa sira husi edukasaun sívika no formasaun, iha ambitu ne'ebé refere iha alínea sira iha leten;
 - h) Fo akonsellamentu ba Governu kona ba Reparasaun sira, inklui mós Memória;
 - i) Fo apoiu ba Governu kona ba Ema ne'ebé Lakon;
 - j) Garante kriasaun, manutensaun no atualizasaun husi baze dados sentrál kona ba ema ne'ebé lakon.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

2. Hodi hala'õ nia atribuisaun sira, IM, I.P., bele mós:
 - a) Fo, mesak ka hamutuk ho entidade kompetente sira seluk, bolsa estudo no peskiza, ba ema sidadaun Timor, kona ba Istória Timor-Leste iha período entre 1974 no 1999 ka iha período istóriu ne'ebé relevante, no mós kona ba Direitus Umanus;
 - b) Estabelese no kolabora iha programa sira ka asaun formasaun sira, ba sidadaun Timor oan, iha domíniu sira ne'ebé refere iha alínea a) iha leten;
 - c) Halo kontratu ka harii konvénio no protokolu sira ho entidade nasional ka husi rai liur, pública ka privada;
 - d) Kolabora ho entidade relevante sira seluk hodi hala'õ eventu nasional ka estrangeiru iha ninia domíniu atividade;
 - e) Kolabora, tuir lei, ho entidade ka instituisaun sira seluk ne'ebé iha objetu atu hanesan ka komplementár.
 - f) Harii ekipa móvel sira hodi hala'õ atividade sira besik comunidade lokal sira.

Artigu 6.º
Tutela

1. Kompeténsia husi Ministru tutela, mak:
 - a) Halo nomeasaun no ezonerasaun ba titular sira husi órgaun ba jestaun no administrasaun;
 - b) Fo aprovasaun, liu husi proposta husi órgaun jestaun o administrasaun, ba regulamentu internu sira;
 - c) Fo aprovasaun ba regulamentu husi organizaun no funsionamentu husi servisu ne'ebé hola parte iha IM, I.P.;
 - d) Halo akompañamentu ba ezekusaun husi atividade sira husi IM, I.P.;
 - e) Halo superintendénsia ba jestaun administrativa no finanseira;
2. Sai nudar kompeténsia husi Ministru tutela no husi membru Governu ne'ebé responsável ba área finansas:
 - a) Fo aprovasaun, liu husi proposta husi órgaun jestaun o administrasaun, ba planu atividade no orsamentu anuál, no sira nia relatóriu husi atividade sira no kontas;
 - b) Fo aprovasaun ba relatóriu sira husi atividade sira no kontas.

KAPÍTULU II
Estrutura Orgânica

Artigu 7.º
Órgaun sira

Órgaun sira husi IM, I.P. mak:

- a) Konsellu Direтиву;
- b) Unidade ba Peskiza no Dokumentasaun, Reparasaun sira no Ema ne'ebé Lakon;
- c) Fiskál Úniku.

Seksaun I
Konsellu Direтиву

Artigu 8.º
Funsan

Konsellu Direтиву mak órgaun ne'ebé responsável ba jestaun administrativa no finanseira.

Artigu 9.º

Kompozisaun no deznasun

1. Konsellu Direтиву kompoin husi presidente ida no vogál rua.
2. Membru sira husi Konsellu Direтиву hetan nomeasaun no ezonerasaun liu husi despaxu husi Ministru tutela.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

Artigu 10.º

Rekizitu sira

1. Membru sira husi Konsellu Diretivu nomeia husi sidadaun Timor oan ne'ebé ema hotu rekoñese katak iha idoneidade morál, integridade, independénsia no kompeténsia téknika no profisionál, ne'ebé hatunu sira nia empenhu iha defeza ba Direitus Umanus.
2. Pelmenus membru ida husi Konsellu Diretivu tenke iha esperiénsia profisionál spesífika uluk kona ba área jestaun no administrasaun.
3. Ezersísiu ba kargu la kompatível ho ezersísiu ba funsaun nudar dirijente husi partidu polítiku.

Artigu 11.º

Mandatu

Membru sira husi Konsellu Diretivu hetan nomeasaun ba mandatu ne'ebé la bele liu tinan haat, ne'ebé bele hetan renovasaun ba período hanesan.

Artigu 12.º

Estatutu

1. Membru sira husi Konsellu Diretivu halo sira nia funsaun iha rejime eskluzividade, no la bele halo atividade profisionál remunerada seluk, exetu funsaun dosente iha tempu parsial.
2. Remunerasaun husi membru sira husi Konsellu Diretivu hetan definisaun liu husi despaxu konjuntu husi Ministru tutela no husi membru Governu ne'ebé responsável husi área finansas.

Artigu 13.º

Hakotu mandatu

1. Membru sira husi Konsellu Diretivu hakotu sira nia funsaun:
 - a) Tamba sira nia mandatu hotu;
 - b) Tamba mate, inkapasidade permanente ka inkompatibilidade superveniente husi titulár;
 - c) Tamba renúnsia, liu husi hakerek;
 - d) Tamba la tuir reuniaun tolu tuir malu ka reuniaun lima la tuir malu, exetu bainhira fo justifikasaun ne'ebé plenáriu husi konsellu simu;
 - e) Tamba ezonerasaun, haruka liu husi despaxu husi ministru tutela.
 - f) Tamba disolusaun, tuir saida mak hakerek iha Artigu
2. Bainhira iha hakotu individuál ba mandatu, halo nomeasaun ba membru foun, ne'ebé kontinua to'õ mandatu hotu.

Artigu 14.º

Disolusaun

1. Konsellu Diretivu bele hetan disolusaun liu husi despaxu husi ministru tutela, bainhira órgaun nia funksionamentu iha irregularidade ne'ebé sériu liu.
2. Karik hetan disolusaun, designasaun ba membru foun sira husi Konsellu Diretivu iha carácter urjénsia, no sira tenke hahu iha loron 30 sura husi loron husi despaxu ne'ebé haruka disolusaun.

Artigu 15.º

Kompeténsia sira

1. Hamutuk ho kompeténsia sira ne'ebé sira hetan liu husi lei ka delegasaun kompeténsia Konsellu Diretivu iha kompeténsia sira ne'ebé é tuir mai:
 - a) Garante representasaun husi IM, I.P.;
 - b) Prepara no hato'õ proposta ba planu atividade anuál;
 - c) Prepara no hato'õ proposta ba orsamentu anuál
 - d) Prepara no hato'õ proposta ba regulamentu internu sira;



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

- e) Jestaun ba rekursu umanu no finanseiru sira;
 - f) Dirije servisu administrativu no finanseiru sira
 - g) Halo kumpre dispozisaun legál no regulamentar ne'ebé aplika.
2. Kompete, mós, ba Konsellu Direтиву:
- a) **Hasai nia pareser, ne'ebé la'ós vinkulativu, kona ba medida lejislativa sira ka seluk, iha ninia atribuisaun sira nia laran;**
 - b) **Prepara no hato'o projetu sira iha IM, I.P. nia atribuisaun sira nia laran**
 - c) Halo dezvoltimentu ba asaun sira ho objetivu hodi halo angariaun ba fundu sira;
 - d) Promosaun ba realizaun periódika ba auditoria esterna;
 - e) Haree kona ba boa governasaun jerál husi Memória, I.P.;
 - f) Halo aktu seluk ne'ebé nesesáriu hodi haktuir atribuisaun sira husi IM, I.P., ne'ebé la'ós kompeténsia husi órgaun seluk.

Artigu 16.º

Delegasaun husi podér sira

Konsellu Direтиву bele delega ninia podér sira ba nia Prezidente ka ba membru ruma, no estabese ba kazu ida idak ninia limite sira no kondisaun sira.

Artigu 17.º

Funsionamentu

Konsellu Direтиву halo reuniaun fulan ida dala haat no reuniaun estraordinária bainhira konvoka husi prezidente, tamba nia inisiativa rasik ka tamba membru ruma husu.

Artigu 18.º

Prezidente husi Konsellu Direтиву

1. **Hamutuk ho kompeténsia sira ne'ebé hetan liu husi lei ka delegasaun kompeténsia, sai kompeténsia husi Prezidente husi Konsellu Direтиву:**
 - a) Koordena atividade husi Konsellu Direтиву
 - b) Halo konvikatória no prezide ba reuniaun sira husi Konsellu Direтиву;
 - c) Koordena atividade husi Konsellu Direтиву
 - d) Determina área intervensaun preferensial husi membru sira seluk;
 - e) Garante kona ba relasaun sira entre IM, I.P., no Governu ka entidade sira seluk, pública ka privada;
 - f) Husu pareser sira ba **órgaun sira ne'ebé halo fiskalizaun;**
 - g) Representa IM, I.P., iha júzu no iha situaun seluk;
2. **Ho razaun urjénsia ne'ebé iha fundamentasaun,** Prezidente husi Konsellu Direтиву bele halo aktu ne'ebé hanesan kompeténsia husi Konsellu Direтиву, no aktu sira ne'e tenke ratifika iha reuniaun ordinária ne'ebé tuir mai.
3. Prezidente husi Konsellu Direтиву hetan substituisaun, bainhira la iha ka labele partisipa, husi membru ne'ebé nia designa hodi substitui nia.

Artigu 19.º

Vinkulasaun

IM, I.P., obriga an liu husi:

- a) Assinatura konjunta husi Prezidente no husi vogal ida husi Konsellu Direтиву;
- b) Assinatura husi ema ne'ebé hetan mandatu, tuir lei.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

Seksaun II
Unidade Peskiza no Dokumentasaun, **Reparasaun sira no Ema ne'ebé Lakon**

Artigu 20.º
Funsau

Unidade ba Peskiza no Dokumentasaun, **Reparasaun sira no Ema ne'ebé Lakon**, tuir mai designa Unidade, mak órgaun ne'ebé responsável ba jestaun husi Arkivu no aservu dokumentál seluk, no mós ba dezvoltamentu husi programa sira ba divulgasaun, edukasaun no formasaun.

Artigu 21.º
Kompeténsia sira

Kompeténsia sira husi Unidade mak:

- a) Prezervasaun no manutensaun husi Arkivu, no mós aservu dokumentál seluk;
- b) **Prepara no hato'o proposta kona ba atu sosa koleasaun husi dokumentu sira, dokumentu spesífiku sira, no rejistu dokumentál ruma ne'ebé relevante;**
- c) **Prepara no hato'o proposta kona ba orientasaun ne'ebé tenke tuir kona ba divulgasaun;**
- d) **Prepara no hato'o proposta kona ba kondisaun ba asesu ba dokumentu sira;**
- e) Halo sertifikasaun no autentikasaun ba kópia sira husi dokumentu sira husi aservu husi CAVR no CVA;
- f) **Halo manutensaun ba base dadus sentrál kona ba ema ne'ebé lakon;**
- g) Halo dezvoltamentu ba programa sira kona ba edukasaun, edukasaun sívika, formasaun no promosaun ba direitus umanus.

Seksaun III
Fiskál Úniku

Artigu 22.º
Nomeasaun

Fiskál Úniku hetan nomeasaun no ezonerasaun liu husi despaxu husi Ministru tutela.

Artigu 23.º
Mandatu

Fiskál Úniku hetan nomeasaun ba mandatu ne'ebé labele liu tinan tolu.

Artigu 24.º
Kompeténsia

1. Kompete ba Fiskal Único fiskalizaun husi jestaun finanseira husi IM, I.P..
2. Kompete, liu liu ba Fiskál Úniku:
 - a) Haree ba legalidade husi aktu sira ho karácter finanseiru ne'ebé Konsellu Diretivu halo, tuir lei;
 - b) Akompañamentu ba ezekusaun orsamentál;
 - c) Akompañamentu ba kontabilidade;
 - d) Hakerek paresér kona ba parecer relatóriu husi atidade sira no kontas;
 - e) **Hakerek paresér kona ba hola ka faan bein imóvel sira ka bein móvel sira ne'ebé tenke iha rejistu;**
3. Hadi haktuir nia kompeténsia sira Fiskál Úniku bele mós:
 - a) Husu ba Konsellu Diretivu dokumentu sira, informasaun sira no esklaresimentu sira kona ba atidade sira husi IM, I.P.;
 - b) Halo proposta hodi halo auditoria esterna sira;
 - c) Hatudu ba tutela irregularidade sira iha jestaun nia laran, karik iha.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

KAPÍTULU III
Área Atividade

Artigu 25.º
Arkivu

IM, I.P., mantein, ho atualizasaun di'ak no katalogasaun, iha kondisaun téknika ne'ebé adekuada, dokumentu sira ne'ebé iha iha nia Arkivu ka ne'ebé tama iha Arkivu, tuir lei.

Artigu 26.º
Peskiza

1. IM, I.P., bele estabelese, halo no dezenvolve rasik ka hamutuk ho parseiru seluk programa sira kona ba peskiza kona ba istória Timor nian iha período ne'ebé relevante no kona ba direitus umanus.
2. **Produ**tu husi programa sira ne'ebé refere iha número 1 iha leten sai propriedade husi IM, I.P..

Artigu 27.º
Divulgasaun

1. IM, I.P., tenke halo no implementa planu ba divulgasaun pública husi Konkluzsaun no rekomensdasaun sira husi Relatóriu sira husi CAVR no CVA, no mós informasaun relevante seluk ba nia atividade sira.
2. Ba efeito husi hakerek iha número 1 iha leten, divulgasaun tenke halo iha lian Tétum no Portugés, no mós bele halo, bainhira bele, iha lian Indonézia no Inglés.
3. **Planu ne'ebé refere iha número 1 iha leten tenke iha mós medida sira hodi halo divulgasaun ba comunidade rural sira no ba feto sira.**

Artigu 28.º
Edukasaun

1. IM, I.P., tenke dezenvolve programa ba edukasaun sivika tuir nia atribuisaun sira, no mós prepara **materiál edukativu sira ne'ebé relevante.**
2. IM, I.P., fo konsellu ba Governu kona ba konteúdu edukativu sira husi kurrikulu eskolár sira kona ba istória Timor nia iha período husi 1974 to'ó 1999, no kona ba Direitus Umanus.
3. IM, I.P., bele mós halo dezenvolvimentu ba materiál edukativu sira kona ba saida mak refere iha número 2 iha leten.

Artigu 29.º
Bolsa sira ba Éstudu no Peskiza

1. IM, I.P., bele harii programa ba bolsa estudu no peskliza sira, ba atividade sira ne'ebé ho natureza akadémika, iha nia atribuisaun nia laran.
2. **Kondisaun sira ne'ebé reje konsesaun ba bolsa sira sei define iha regulamentu.**
3. **Regulamentu ne'ebé refere iha número 2 iha leten tenke iha, regra sira kona ba finalidade bolsa nia, universu husi beneficiáriu potensial sira, rekizitu kona ba asesu no publicidade.**

Artigu 30.º
Formasaun

IM, I.P., estabelese **no hala'ó** programa ka asaun formasaun sira kona ba Istória Timor-Leste nian iha período relevante ka iha área Direitus Umanus, hodi fo ba sidadaun Timor oan



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

KAPÍTULU IV
Asesu no utilizaun ba Arkivu sira

Artigu 31.º
Asesu

1. Arkivu sira públiku bele konsulta, tuir lei.
2. Kondisaun sira ba asesu ba Arkivu sira define liu husi regulamente, ne'ebé publisita, tuir lei ne'ebé bele aplika.
3. Kona ba asesu ba Arkivu sira, IM, I.P., tenke fo:
 - a) Folletu esplikativu kona ba política asesu públiku;
 - b) Indíse no katálogu husi dokumentu sira ne'ebé iha iha arkivu ne'ebé mantein iha IM, I.P., disponível hodi públiku bele konsulta, tuir política asesu no regra legál ne'ebé aplika;
 - c) Gia kona ba nusa mak halo peskiza iha Arkivu sira husi IM, I.P.;
 - d) Informasaun kona ba atividade sira no instalasaun sira ne'ebé fo husi Unidade ba Peskiza no Dokumentasaun, Reparasaun sira no Ema ne'ebé Lakoñ.

Artigu 32.º
Utilizasaun

1. IM, I.P., bele hatán ba konsulta husi orijinal sira ka fo kópia husi dokumentu ruma, hodi halo konsulta deit ka ho razaun seluk.
2. Bainhira estadu konservasaun, kondisaun sira ka natureza husi dokumentu orijinal halo katak di'ak liu nune'e, públiku bele haree kópia deit.
3. Utilizasaun husi instalasaun sira husi IM, I.P., kona ba saida mak hakerek iha leten sei define iha regulamente, ne'ebé hetan publikasaun.
4. Bele fo kópia autentikada husi dokumentu sira ka estratu husi dokumentu sira ne'ebé iha iha Arkivu sira husi IM, I.P..
5. IM, I.P., bele mós fo kursu formasaun iha área arkivista no peskiza dokumentál.

Artigu 33.º
Konfidensialidade

1. Titulár sira husi órgaun sira husi IM, I.P., no sira nia ajente sira iha obrigasaun ba devér konfidensialidade, no labele halo divulgasaun ba dokumentu ka informasaun sira ne'ebé sira iha ka hetan bainhira hala'o atribuisaun sira husi Institutu, exetu iha situasaun no kondisaun sira ne'ebé hakerek iha lei, tuir nafatin regra legál sira ne'ebé bele aplika.
2. Saida mak hakerek iha número 1 iha leten labele uza ba divulgasaun husi informasaun sira ne'ebé ema interesadu no ema ne'ebé tama informasaun fo autorizasaun uluk.

Artigu 34.º
Violasaun husi devér konfidensialidade

Revelasaun ka divulgasaun, bainhira la iha konsentimentu, ba informasaun konfidensial kona ba ema seluk, hetan punisaun ho pena prizaun to'o tinan rua ka multa, tuir lei penal.

KAPÍTULU V
Kolaborasaun ho Memória, I.P.,

Artigu 35.º
Devér jerál ba kolaborasaun

Entidade sira hotu, públika ka privada, tenke kolabora ho IM, I.P., hodi hetan informasaun no dokumentu sira ne'ebé husi iha ambitu no hodi haktuir sira nia atribuisaun sira.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

Artigu 36.º

Devér spesiál ba kolaborasaun

Organizmu no servisu sira husi Administrasaun Públika tenke kolabora ho IM, I.P., hodi hetan informasaun no dokumentu sira ne'ebé relevante ba atribuisaun sira husi Institutu, tuir lei.

KAPÍTULU VI

Reparasaun sira Simbólika no Materiál

Artigu 37.º

Reparasaun sira

1. IM, I.P., fo assisténsia no apoiu ba Governu kona ba konkretizasaun ba reparasaun sira, simbólika no materiál, tuir define iha lei.
2. Ba efeitu ne'ebé hakerek iha número 1 iha leten, IM, I.P., tenke prepara rekomendasaun sira ne'ebé relevante ba konkretizasaun husi programa ba reparasaun sira, tuir lei.
3. IM, I.P., mantein Ex-Comarca husi Balide nudar fatin istóriku, ne'ebé loke ba públiku.
4. IM, I.P., mantein ho atualizasaun inventáriu husi monumentu ne'ebé halo kona ba memória husi konfliktu sira ne'ebé akontese iha períodu entre 1974 no 1999 no kona ba omenajen ba vítima sira.

Artigu 38.º

Konsulta no assisténsia

1. Ba efeitu husi hakerek iha nº 1 no 2 husi Artigu 37 iha leten, IM, I.P., halo promosaun ba prosesu konsulta ne'ebé envolve liu liu entidade sira ne'ebé tuir mai:
 - a) Vítima sira ka família husi vítima ne'ebé mate ka lakon, nudar konsekuénsia ka iha kontestu husi konfliktu ne'ebé akontese iha Timor-Leste entre 1974 no 1999;
 - b) Komunitades lokál sira;
 - c) Servisu no organizmu sira husi Estadu ne'ebé relevante;
 - d) Organizasaun relijioza sira no organizasaun la'ós governamentál sira.
2. Rekomendasaun sira ne'ebé atu hatudu ba Governu tenke bazeia ba rezultadu sira husi prosesu konsulta ne'ebé refere iha número 1 iha leten.
3. IM, I.P., fo assisténsia no apoiu ba Governu kona ba realizasaun ba atividade sira ne'ebé determina iha ambitu prezervasaun ba Memória.
4. Iha ambitu ne'ebé refere iha número 3 iha leten IM, I.P., bele mós fo apoiu ba comunidade lokál sira no ba organizasaun sira seluk.

KAPÍTULU VII

Ema ne'ebé Lakon

Artigu 39.º

Funsaun sira

1. IM, I.P., fo assisténsia ba Governu kona ba efetivasaun husi responsabilidade Estadu nian kona ba Ema ne'ebé Lakon.
2. Ba efeitu ne'ebé refere iha número 1 iha leten, IM, I.P., servisu hamutuk ho entidade relevante sira, públika ka privada, liu liu ho Komité Internasionál Cruz Vermelha, ho Cruz Vermelha Timor-Leste nia, ho Alto-Komisariadu husi Nasoins Unidas Ba Refujiadu sira (AKNUR) no ho Governu husi República Indonézia.
3. IM, I.P., mak entidade públika ne'ebé responsável hodi estabelese, mantein, halo atualizasaun no análise ba base dadus sentrák kona ba Ema ne'ebé lakon.
4. IM, I.P., servisu hamutuk ho entidade competente sira kona ba matéria forense, iha prosesu sira ne'ebé iha relasaun ho ema ne'ebé lakon.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

5. Lei define kompeténsia espesífika sira seluk husi IM, I.P., kona ba ema ne'ebé lakon.

Artigu 40.º

Informasaun no asisténsia

1. IM, I.P., tenke foti informasaun sira kona ba ema ruma ne'ebé lakon iha kontestu konfliktu ne'ebé akontese iha Timor-Leste iha período entre 1974 no 1999.
2. Aplika ba informasaun kona ba ema ne'ebé lakon, regra konfidensialidade ne'ebé define iha lei ne'e.
3. Informasaun ne'ebé hetan bele fo ba Governu, ba Komité Internasionál Cruz Vermelha, ba Cruz Vermelha Timor-Leste nian ka ba família husi ema ne'ebé lakon, ho konsentimentu husi ema ne'ebé fo informasaun.
4. Informasaun ne'ebé refere iha alínea sira iha leten, labele uza hodi halo atribuisaun ka funsaun seluk husi IM, I.P..

KAPÍTULU VIII

Jestaun finanseira no patrimoniál

Artigu 41.º

Regra jerál sira

1. Atividade patrimoniál no finanseira husi IM, I.P., tuir saida mak hakerek iha lei ne'e no, subsidiariamente, tuir rejime jurídku aplikável kona ba finansas públikas.
2. Jestaun patrimoniál no finanseira husi IM, I.P., inklui prátika husi aktu jestaun privada sira, tenke tuir rejime kontabilidade pública, no tuir prinsipiu sira kona ba transparénsia no efisiénsia ekonómika no garante kumprimentu ba regra legál sira ne'ebé aplika kona ba finansas públikas.
3. Prosedimentu konkursál sira ne'ebé IM, I.P. tenke adota, tuir prinsipiu sira husi publisidade, konkorrénsia no la'ós diskriminasaun.
4. Reseita no despeza sira husi IM, I.P., tama iha orsamentu anuál no dotasaun hakerek iha Kapítulu própriu husi Orsamentu Estadu nian.
5. Sai reseita husi Orsamentu Jerál Estadu nia reseita sira ne'ebé hakerek iha rúbrika ketak ne'ebé deskrimina iha mapa reseita no despeza global sira, liu husi klasifikasaun orgánika.

Artigu 42.º

Patrimóniu

1. Iha loron harii, patrimóniu husi IM, I.P., mak Ex-Comarca husi Balide, bein no direitu sira hotu ne'ebé pertense ba Sekretariado Tékniku Pós-CAVR, no mós aservu dokumentál husi CVA ne'ebé iha territóriu nasional.
2. Patrimóniu husi IM, I.P., konstitui mós husi bein, direitu no garantia sira ne'ebé lei fo, no mós sira ne'ebé hola bainhira liu ona nia kriaun hodi haktuir nia atribuisaun sira.

Artigu 43.º

Reseita

Sai nudar reseita husi IM, I.P.:

- a) Verba ne'ebé mai husi Orsamentu Jerál Estadu nian;
- b) Produitu husi faan bein sira no konstituisaun ba direitu ba bein sira;
- c) Reseita sira seluk ne'ebé mai husi nia atividade ka lei ka kontratu atribui ba nia, no mós subsidiu sira ka apoiu finanseiru sira seluk, liu liu doasaun ka kontribuisaun voluntária sira seluk;
- d) Saldu husi jestaun husi tinan kotuk ba.



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

Artigu 44.º

Despeza sira

Sai nudar despeza husi IM, I.P., sira ne'ebé mosu iha ambitu husi ninia atribuisaun no kompeténsia sira, ne'ebé refere ba enkargu sira ne'ebé mai husi ninia atividade no ba akizisaun ba bein sira.

Artigu 45.º

Kontas

1. IM, I.P., mantein ho atualizasaun rejistu finanseiru no konatabilistiku sira kona ba ninia atividade sira.
2. IM, I.P., halo Auditoria esterna anuál.

Artigu 46.º

Fiskalizaun husi Tribunál Superior Administrativu, Fiskál no Kontas

1. IM, I.P., tuir jurisdisaun Tribunál Superior Administrativu, Fiskál no Kontas, tuir hakerek iha Konstituisaun no iha Lei.
2. IM, I.P., submete ba Tribunál Kontas Relatóriu Anuál Kontas, ne'ebé hetan auditoria tuir hakerek iha número 2 husi artigu 45 iha leten.

KAPÍTULU IX

Pesoál no Servisu Apoiu

Artigu 47.º

Servisu espesializadu sira

IM, I.P., iha servisu sira ba apoiu administrativu no tékniku, tuir regulamentu internu, tuir ninia planu ba atividade sira no tuir nia kabimentu orsamentál.

Artigu 48.º

Rejime

Pesoál husi IM, I.P., tuir rejime jurídiku husi kontratu individuál traballu no tama iha rejime seguransa sosiál.

KAPÍTULU X

Akompañamentu parlamentár no kontrolu jurisdisionál

Artigu 49.º

Relatóriu ba Parlamentu Nasionál

1. IM, I.P., tenke fo informasaun beibeik ba Parlamentu Nasionál kona ba ninia atividade sira no haruka sumáriu husi atividade sira ne'e.
2. IM, I.P., haruka Parlamentu Nasionál, hodi halo diskusaun bainhira sira halo ona audisaun husi membru sira husi Konsellu Diretivu, iha Komisaun Parlamentár ne'ebé competente kona ba Asuntu Konstitusionál sira no Justisa, relatóriu anual kona ba atividade sira no mós relatóriu ba atividade sira no kontas, tinan tina, molok loron 30 fulan Marsu.
3. Debate iha komisaun tenke hala'o iha loron 60 ne'ebé tuir simu relatóriu husi atividade sira no kontas.
4. Membru sira husi Konsellu Diretivu sei hola prezensa iha Komisaun husi Parlamentu Nasionál ne'ebé competente hodi fo informasaun ka esklaresimentu sira kona ba atividade sira, bainhira husu.

Artigu 50.º

Konteúdu

Iha Relatóriu ne'ebé refere iha leten tenke inklui:

- a) Atividade ne'ebé sira hala'o, liu liu kona ba edukasaun no formasaun;



República Democrática de Timor-Leste
Parlamento Nacional

- b) Estadu no kondisaun sira husi Arkivu sira;
- c) Avaliasaun husi prosesu implementasaun husi rekomendasaun sira;
- d) Avaliasaun husi progresu husi programa ba reparasaun sira;
- e) Progresu sira ne'ebé halo kona ba ema ne'ebé lakon.

Artigu 51.º

Responsabilidade

Titulár sira husi órgaun sira husi IM, I.P., no nia ajente sira, iha responsabilidade siveil, kriminál, dixiplinár no finanseira kona ba aktu no omisaun sira ne'ebé sira halo haktuir sira nia funsaun sira, tuir Konstituisaun no Lei.

Artigu 52.º

Kontrolu jurisdisionál

Atividade husi órgaun no ajente sira husi IM, I.P., tuir jurisdisaun administrativa, tuir hakerek iha Konstituisaun no iha Lei.

KAPÍTULU XI

Dispozisaun Finál no Tranzitória

Artigu 53.º

Organizasaun Interna

Organizasaun Intera husi IM, I.P., mak organizaun ne'ebé hakerek iha regulamentu interno sira.

Artigu 54.º

Regulamentu Internu sira

Regulamentu internu sira husi IM, I.P., haruka be membru sira husi Governu ne'ebé responsável husi área finansa, administrasaun públika no solidariedade sosiál, hodi sira haree, iha loron 90 nia laran sura husi loron ne'ebé lei ida ne'e tama iha vigór.

Artigu 55.º

Susesaun

1. Bem sira, direitu sira no obrigasaun sira ne'ebé husi CAVR, husi Sekretariadu Tékniku Pós - CAVR, no mós aservu dokumentál husi CVA sira ne'ebé iha territóriu laran, hetan transmisaun automatika ba IM, I.P.,.
2. Lei ne'e sai títulu ne'ebé suficiente hodi fo komprovasaun ba saida mak hakerek iha número 1 iha leten, ba efeitu legál sira hotu, inklui mós rejistu.
3. Ba efeitu sira husi hakerek iha número 2 iha leten, servisu públiku sira ne'ebé iha kompeténsia tenke hala'o saida mak nesesáriu, liu husi komunikadu husi prezidente husi Konsellu Diretivu.

Artigu 56.º

Revizaun

Lei ida ne'e hetan revizaun bainhira liu tinan lima, sura husi loron ne'ebé lei ne'e tama iha vigór.

Artigu 57.º

Tama iha vigór

Lei ne'e tama iha vigór iha loron ne'ebé tuir loron publikasaun nian.

Dili, Parlamentu Nasionál, loron 15 fulan Juñu tinan 2010.

Husi Deputadu sira,